

# Editorial = Éditorial

Autor(en): **Niggli, Rolf / Meier, Peter**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Schweizerische Zeitschrift für Pilzkunde = Bulletin suisse de mycologie**

Band (Jahr): **93 (2015)**

Heft 1

PDF erstellt am: **20.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Editorial

## Freude herrscht!

Genauer gesagt: Vorfriede und Spannung. Denn bereits in acht Monaten ist es so weit: Am 17. und 18. Oktober 2015 findet im imposanten historischen Salzhaus in Wangen an der Aare die vom VSVP organisierte 1. Schweizerische Pilzausstellung statt.

Das 13-köpfige OK ist seit gut einem Jahr am Vorbereiten des Anlasses und hat in mehreren Sitzungen die nötigen Arbeiten an die Hand genommen. Wir freuen uns, wenn viele Pilzlerinnen und Pilzler die Ausstellung besuchen und so zeigen, dass die Vereine für Pilzkunde und ihr Verband leben und die populäre Mykologie in unserem Land einen wichtigen Stellenwert genießt.

Nebst der Ausstellung – sie wird unter Mitarbeit der offenen Tagung der Wissenschaftlichen Kommission in der Woche vorher vorbereitet – gibt es ein vielseitiges Rahmenprogramm: unter anderem einen interessanten und fröhlichen Einblick in die wichtige Jugendarbeit, diverse Vorträge von Fachleuten über Pilzthemen, eine Demonstration über die Verwertung von Speisepilzen (z. B. rüsten, abschwelen, einfrieren), einen Büchershop unseres Buchhandels und einen Infostand, eine Tombola, diverse Verkaufsstände und einen grossartigen Papierkünstler aus Frankreich.

Eine Festwirtschaft mit feinen Pilzspezialitäten und andern Köstlichkeiten lädt ein zum gemütlichen Beisammensein und geselligen Treffen mit Pilzlerkollegen/Kolleginnen aus allen Teilen der Schweiz.

Eine Tageskarte kostet CHF 7.–; Vereine, welche die Ausstellung gemeinsam besuchen, bezahlen einen reduzierten Eintritt von CHF 4.– pro Person. Und wenn ein Mitglied eines Vereins während eines ganzen Tages an der Ausstellung mitarbeitet, ist der Eintritt für den Verein gratis!

Die Ausstellungsgestalter sind froh, wenn vor allem die Vereine in der Nähe

ren und weiteren Umgebung Pilze sammeln und diese – z. B. am Freitag – ins Salzhaus bringen, damit diese in die Ausstellung integriert werden können.

Wir freuen uns auf Euren Besuch!

Im Namen des OKs:

**ROLF NIGGLI & PETER MEIER**



# Éditorial

## Le plaisir domine

Ou plus exactement dit: plaisir et tension; car c'est dans huit mois, le 17 et le 18 octobre 2015 que se tiendra dans l'imposante et historique Maison du Sel à Wangen an der Aare la première Exposition nationale du champignon, organisée par l'USSM.

Le Comité d'organisation compte 18 personnes et a participé à plusieurs séquences. Depuis plus d'une année, il prépare et prend en mains les travaux nécessaires. Nous nous réjouissons de voir de nombreuses amatrices et amateurs de champignons visiter notre exposition. Les

visiteurs pourront ainsi prouver que leurs sociétés sont actives et vivantes et que l'Union donne à la mycologie populaire, une place d'importance dans notre pays.

C'est avec la collaboration de la session ouverte de la Commission scientifique que cette exposition pourra offrir un programme varié: entre autres: un aperçu intéressant et agréable des travaux pour la jeunesse, divers rapports d'experts sur des sujets importants touchant la mycologie, des démonstrations sur l'utilisation des champignons dans la nourriture (par exemple, dans des préparations culinaires, réhydratation, congélation). Un stand de livres de champignons sera tenu par notre libraire, divers stands d'information, une tombola et une démonstration extraordinaire sera présentée par un artiste origamiste de France (sculpture en papier).

Un restaurant offrant des spécialités de champignons cuisinés et d'autres spécialités permettra d'agréables rencontres pour les amatrices et amateurs des trois régions linguistiques de notre pays.

Le billet d'entrée pour un jour coûtera 7 CHF; pour les sociétés qui visiteront l'exposition ensemble, une entrée à prix réduit sera fixée à 4 CHF par personne. Si une ou un membre d'une société travaille un jour complet pour l'exposition, l'entrée pour l'entier de sa société sera gratuite!

Les organisateurs de cette exposition seront heureux, si avant tout les sociétés des alentours pourront récolter et amener des espèces de champignons de bonne qualité, (par exemple, le vendredi) dans la Maison du Sel, afin que celles-ci soient intégrées à l'exposition.

Nous nous réjouissons de votre visite!  
Au nom du Comité d'organisation:

**ROLF NIGGLI & PETER MEIER**

**TRADUCTION: J.-J. ROTH**